

Alam Wanita

Soal Talak dalam Islam

(13)

Masalah isteri nusyuz (ingkar), yang kadang-kadang ((digantung tidak bertali)), masalah beristeri lebih dari satu atau ((poligami)), dan masalah talak, selalu menjadi perbincangan masyarakat.

Masalah-masalah ini telah dihuraikan oleh Dr. Ali Abdul Wahid Wafi, Mesir, dalam bukunya:

“Bayt al-Tā‘ah wa Ta‘addud al-Zawjāt wa al-Talāq fī al-Islām”

Huraiannya yang berharga ini kita siarkan di sini dengan harapan menjadi penerangan yang berguna tentang kedudukan masalah-masalah ini yang sebenarnya.

Dalam bilangan-bilangan yang lalu, telah dihuraikan satu persatu tentang masalah yang pertama (soal isteri nusyuz) dan masalah yang kedua (soal berbilang isteri). Mulai dari bilangan 144 yang lalu dan seterusnya, pengarangnya menghuraikan pula masalah yang ketiga – “Soal talak dalam Islam”.

(Diterjemahkan oleh: Abdullah Basmeh)

Peraturan Talak Dalam Islam

bahagian yang lalu, maka al-Qur’ān menyatakan hendaklah talak

Keadaan yang Membolehkannya dan Kedudukannya

itu dijatuhkan di hadapan dua saksi. Tentang ini Allah

(3)

berfirman di dalam sūrat al-Talāq:

Dengan tujuan supaya talak itu tidak menjadi

“Fa idhā balaghna ajalahunna fa amsikūhunna bi ma ‘rūfin aw

satu perasaan hati yang sepintas lalu, dan supaya

fāriqūhunna bi ma ‘rūfin, wa ashhidū dhawa ‘adlin minkum,

si suami mendapat peluang untuk menarik balik

wa aqīmū al-shahādata lillāh, dhālikum yū‘azu bihī man kāna yu’mīnu

kemahuannya daripada menggugurkan talak, dan supaya

billāhi wa al-yawm al-āakhir, wa man yattaqi Allāha yaj‘al lahū makhrājā.”

orang-orang yang berhubung dengan kedua suami isteri itu

(Ayat yang kedua, sūrat al-Talāq).

beroleh peluang untuk campur tangan walau kemudian daripada

Ertinya: “Maka apabila telah sampai masa genap

habis dijalankan segala usaha bertahkīm (memakai

(sempurna) idah mereka, maka hendaklah kamu tahan mereka

orang tengah dari kedua pihak) yang telah disebutkan pada

dengan cara yang baik atau kamu lepaskan mereka dengan cara

yang baik, dan hendaklah kamu adakan dua saksi yang adil dari antara kamu, dan hendaklah kamu dirikan (jalankan) tugas-tugas saksi itu kerana Allah, dengan yang demikian inilah diberikan nasihat kepada orang-orang yang beriman kepada Allah dan Hari Akhirat, dan barangsiapa yang bertakwa kepada Allah, nescaya Allah menjadikan baginya jalan keluar.”

Tidak ada halangan bagi saya jika ditakwilkan (diberikan pengertian menurut ijтиhad – P) bahawa “jalan keluar” yang tersebut di dalam ayat ini ialah jalan keluar daripada talak, kerana bersesuaian dengan perkara menjatuhkan talak di hadapan dua saksi. Orang-orang Syiah dari mazhab Imāmiyyah telah menetapkan wajibnya saksi di dalam talak dan bahawa saksi itu ialah satu rukun daripada rukun-rukunnya, dan bahawa tiap-tiap talak yang tidak bersaksi adalah tidak sah. Amatlah baiknya kalau undang-undang kita (maksudnya Mesir) menggunakan pendapat ini yang bersesuaian dengan keterangan-keterangan al-Qur’ān yang nyata, dan memberikan satu peluang lagi kepada orang yang hendak menjatuhkan talak supaya ia berfikir panjang dan membatalkan azamnya daripada bercerai, sebagaimana juga memberikan satu peluang lagi untuk mendamaikan kedua suami isteri itu dengan jalan dua saksi yang diminta menjadi saksi ketika hendak menjatuhkan talak, yang pada lazimnya mereka berdua ialah daripada orang-orang yang mempunyai perhubungan rapat dan teguh dengan kedua-dua suami isteri itu.

Selain daripada itu, Islam sentiasa memberikan sepenuh-penuh timbang rasa dan keraian kepada perempuan yang ditalakkan oleh suaminya, dan berusaha memeliharakan hak-haknya serta mengawalnya daripada sebarang perkara yang membahayakannya atau merugikannya. Hak-haknya itu adalah terjamin dengan hukum-hukum yang ditetapkan oleh Islam mengenai nafkah, memelihara anak, menyusukan anak, idah, cara-cara jatuhnya talak, masa jatuhnya dan sebagainya.

Tentang ini, Allah ‘Azza wa Jalla berfirman:

“Wa idhā ṭallaqtumu al-Nisā’ afa balaghna ajalahunna fa amsikūhunna bi ma ‘rīfin aw sarrihūnna bi ma ‘rūf, wa lā tumsikūhunna dirārān li ta‘tadū, wa man yaf’al dhālikā fa qad ẓalama nafsah, wa lā tattakhidhū āyāti Allāhi huzuwā, wa udhkurū ni‘mata Allāhi ‘alaykum wa mā anzala ‘alaykum mina al-kitābi wa al-hikmati ya‘izukum bih, wa ittaqū Allāha wa i‘lamū anna Allāha bi kulli shay’in ‘alīm. Wa idhā ṭallaqtumu al-nisā’ afa balaghna ajalahunna fa lā ta‘dulūhunna an yankīhna azwājahunna idhā tarādaw baynahum bi al-ma‘rūf, dhālikā yū‘azū bihī man kāna minkum yu‘minu billāhi wa al-yawmi al-ākhir; dhālikā¹ azkā lakum wa aṭhar, wallāhu ya‘lamu wa antum lā ta‘lamūn.”(231-232, sūrat al-Baqarah).

Ertinya: “Dan apabila kamu menceraikan perempuan-perempuan, lalu sampai tempoh idah mereka, maka hendaklah kamu menahan mereka (rujuk akan mereka) dengan cara yang baik, atau kamu lepaskan mereka dengan cara yang baik, dan janganlah kamu rujuk akan mereka dengan tujuan hendak menyusahkan mereka, kerana dengan cara itu kamu akan melanggar hukum Allah, dan barangsiapa yang berbuat demikian maka sesungguhnya ia menganiaya dirinya sendiri. Dan janganlah kamu jadikan hukum-hukum Allah itu permainan. Dan hendaklah kamu ingat akan nikmat-nikmat Allah kepada kamu, dan apa-apa yang diturunkan Allah kepada kamu iaitu Kitab Allah (al-Qur’ān) dan ilmu pengetahuan, yang dijadikan-Nya nasihat dan panduan bagi kamu. Dan hendaklah kamu bertakwa kepada Allah (menjauhi larangan-Nya), dan ketahuilah, sesungguhnya Allah Mengetahui akan segala-galanya.

“Dan apabila kamu menceraikan perempuan-perempuan, lalu sampai tempoh idah mereka, maka janganlah kamu (wahai wali dan orang-orang yang berkuasa atas perempuan-perempuan itu) menyekat mereka berkahwin dengan bakal-bakal suami mereka apabila mereka sama-sama bersetuju dengan cara yang baik. Yang demikian itu dijadikan pengajaran (nasihat) bagi orang yang beriman kepada Allah dan Hari Akhirat. Yang demikian itu lebih berfaedah bagi kamu dan lebih bersih. Sesungguhnya Allah

¹ Perkataan sebenar ialah *dhālikum*

Amat Mengetahui, sedang kamu tidak mengetahui.”

Dan firman-Nya lagi:

“*Yā ayyūhā al-nabiyū idhā tullaqtumū al-nisā’ fa ḥalliqūhunna li iiddatihinna, wa ahṣū al-‘iddah, wa ittaqū Allāha rabbakum lā tukhrijūhunna min buyūtihinna wa lā yakhrūjna illā an ya ‘īnā bi fāhishatin mubayyinah, wa tilka ḥudūdu Allāh, wa man yata‘adda ḥudūda Allāhi fa qad ẓalama nafṣah, lā tadrī la ‘alla Allāha yuḥdithu ba‘da dhālikā amrā. Fa idhā balaghna ajalahunna fa amsikūhunna bi ma‘rūfīn aw fāriqūhunna bi ma‘rūf.*”(1-2, sūrat al-Talāq)

Ertinya: “Wahai Nabi! apabila kamu menceraikan

isteri-isteri hendaklah hendaklah kamu ceraikan mereka untuk menghadapi idah mereka, dan hitunglah idah itu, dan bertakwalah kepada Allah, Tuhan kamu. Janganlah kamu keluarkan mereka dari rumah-rumah mereka, dan tidak boleh pula mereka keluar, kecuali kalau mereka berbuat kejahatan yang nyata.

Dan yang demikian itu ialah hukum-hukum Allah dan barangsiapa melanggar hukum-hukum Allah maka sesungguhnya ia menganiaya dirinya sendiri. Engkau tidak mengetahui harus Allah melakukan sesuatu perkara sesudah itu.

Maka apabila mereka sampai tempoh idah mereka, hendaklah kamu tahan mereka dengan cara yang baik, atau kamu lepaskan mereka dengan cara yang baik.”

Dan firman-Nya dalam ayat yang lain:

“*Askinūhunna min haithu sakantum min wujdikum, wa lā tuḍārrūhunna li tuḍayyiqū ‘alayhinna wa in kunna ulāti ḥamlin fa anfiqū ‘alayhinna ḥattā yaḍa‘na ḥamlahunn, fa in arḍa‘na lakum fa ātūhunna ujūrahunn, wa i‘tamirū baynakum bi ma‘rūf, wa in ta‘āsartum fa saturḍi u lahū ukhrā.*”(6, sūrat al-Talāq)

Ertinya: “Tempatkanlah mereka di tempat tinggal kamu, menurut kemampuan kamu. Dan janganlah kamu susahkan mereka kerana hendak menyempitkan mereka. Dan jika mereka mengandung maka hendaklah kamu berikan belanja kepada mereka hingga mereka melahirkan anak. Kalau pula mereka

menyusui anak bagi kamu, hendaklah kamu berikan upah-upah mereka, dan bermesuaratlah kamu bersama-sama, dengan cara yang baik. Tetapi jika kamu berasa sukar, maka bolehlah perempuan yang lain menyusukannya.”

Dan firman-Nya lagi:

“*Wa in aradtumu istibdāla zawjin makāna zawjin wa ātaytum iḥdāhunna qintāran fa lā ta‘khudhū minhu shay‘an ata‘khudhūnahu buhtānan wa ismān mubīnā?! Wa kayfa ta‘khudhūnahu wa qad qafā ba‘dūkum ilā ba‘dīn wa akhadhna minkum mīthāqan ghalīzā*” (20-21, sūrat al-Nisā’).

Ertinya: “Dan jika kamu mahu menukar seseorang isteri di tempat seorang isteri, dan kamu pula telah beri kepada salah seorang daripada mereka beberapa banyak harta, maka janganlah kamu ambil sesuatu pun daripadanya. Patutkah kamu mengambilnya secara yang salah dan dengan melakukan dosa yang nyata?! Dan bagaimana kamu tergamak mengambilnya padahal kamu masing-masing telah bersatu (menjadi suami isteri), dan mereka (isteri-isteri itu) telah mengambil perjanjian yang kuat daripada kamu?!”

Selain daripada jenis talak ini, yang telah diperundang-undangkan oleh Islam untuk dijatuhkan oleh suami setelah bercampur dengan isterinya dan terikat tali perkahwinan mereka, maka Islam juga mengharuskan talak yang dijatuhkan oleh lelaki yang berakad nikah dengan seorang perempuan tetapi belum dicampuri, kalau keadaan menghendaki talak yang seperti itu dijatuhkan, supaya keduanya berpisah dan moga-moga masing-masing akan dapat jodoh yang lain, iaitu sebelum berlaku percampuran yang akan membawa kepada kerugian dan bahaya bagi tiap-tiap seorang dari keduanya, yang akan menyentuh keselamatan masa depannya. Dalam pada itu, Islam dalam hal yang seperti ini telah mewajibkan suami membayar setengah mas kahwin yang telah dipersetuju, dan mewajibkannya

memberi “*mut’ah*” (sagu hati) kepada si isteri, sebagai ganti rugi bagi kerunsungan talak yang menimpanya. *Mut’ah* atau sagu hati akan ditentukan oleh hakim menurut keadaan masa, dan menurut kemampuan suami, dan juga sepadan dengan kerugian yang menimpa si isteri yang diceraikan itu.

Tentang ini, Allah ‘azza wa Jalla berfirman:

“*Wa² lā junāḥa ‘alaykum in ṭallaqtumu al-nisā’ a mā lam tamassūhunna aw tafriḍū lahunna farīdah, wa matti ‘ūhunna ‘alā al-mūsi ‘i qadrūhū wa ‘alā al-muqtiri qadaruhū matā ‘an bi al-ma ‘rīfi haqqan ‘alā al-muhsinīn. Wa in tallaqtumūhunna min qabli an tamassūhunna wa qad faraqtum lahunna farīdatan fa niṣfu mā faraqtum illā an ya ‘fūna aw ya ‘fuwa alladhī bi yadihī ‘uqdatu al-nikāḥ, wa an ta ‘fūn agrabu li al-taqwā, wa lā tansawu al-faḍla baynakum, inna Allāha bi mā ta ‘malūna baṣīr.*” (236-237, sūrat al-Baqarah).

Ertinya: “Tidak ada tanggungan atas kamu kalau kamu ceraikan isteri-isteri sebelum kamu sentuh mereka atau sebelum kamu tetapkan satu jumlah mas kahwin untuk mereka, tetapi hendaklah kamu berikan mereka sagu hati yang selayaknya, iaitu suami yang berkelapangan, menurut kemampuannya, dan suami yang berkehidupan sempit, menurut kemampuannya, itu ialah satu pemberian sagu hati yang patut atas orang-orang yang berbuat kebaikan. Dan jika kamu ceraikan mereka sebelum kamu sentuh mereka, dan kamu telah pun menentukan bagi mereka satu jumlah mas kahwin, maka hendaklah kamu bayar separuh mas kahwin yang kamu tentukan itu, kecuali kalau mereka beralah melepaskan haknya (menghalalkan mas kahwinnya), atau orang yang memegang simpulan nikah (yakni suami) suka beralah (dan membayar mas kahwin itu sepenuhnya). Dan jika kamu beralah (dan membayar mas kahwin dengan sepenuhnya) adalah

itu hampir kepada takwa, dan janganlah kamu lupakan kebaikan pergaulan antara kamu (suami isteri), sesungguhnya Allah Amat Melihat akan apa yang kamu kerjakan.”

Selain daripada dua jenis talak yang tersebut, yang diberikan kuasa kepada suami untuk menjalankannya di dalam had-had yang telah ditentukan, yang telah lalu keterangannya, Islam memperundang-undangkan empat jenis talak yang lain:

Pertama: Talak yang dipegang oleh perempuan, iaitu jika ia telah meletakkan syarat dalam akad nikah bahawa ia memiliki hak talak, dan syaratnya itu diterima oleh suaminya. Dalam hal yang seperti ini ia mempunyai hak talak menurut setengah-setengah mazhab dengan syarat-syarat dan cara-cara yang tertentu.

Kedua: Talak yang jatuh ketika si suami melanggar akan salah satu syarat yang disyaratkan oleh isterinya dalam akad nikah. Apabila syarat yang tersebut dilanggar oleh suami, jatuhlah talak pada setengah-setengah mazhab, asalkan syarat yang tersebut bukanlah syarat yang rosak, yang bertentangan dengan dasar-dasar perkelaminan dan hukum-hukum Allah.

Ketiga: Talak yang dijatuhan oleh hakim kerana si suami berada dalam keadaan picik dan tidak mampu memberi nafkah kepada isterinya, atau kerana menjauhkan perkara yang membahayakan kedua pihak, atau kerana suami ghaib dalam satu masa yang lanjut. (Ini telah diamalkan di Mesir, menurut undang-undang Mesir nombor 25, tahun 1920).

Keempat: Talak yang jatuh dengan persetujuan suami isteri, dan lazimnya dilakukan setelah perempuan beralah daripada menuntut segala hartanya yang ada kepada suaminya, atau setengahnya, ataupun dengan memberikan

² Tiada di dalam ayat asal.

kepada suami satu jumlah wang yang dipersetujui oleh kedua pihak. Perceraian ini dinamakan cerai “*khulu*”.

Dan berlakunya ketika isteri memandang bahawa kehidupan berkelamin tak dapat diteruskan, serta menaruh bimbang bahawa jika ia masih bersama-sama dengan suaminya itu maka ia tidak akan dapat menjalankan hukum-hukum Allah. Tentang talak jenis ini, al-Qur’ān memberi penjelasan, firman

Allah Ta‘ālā:

BUKU2 RUMI:

(a) Siri Buku2 Bachaan Sekolah Rendah:

1. Tunas Baru (ABC)			
(Abdul Rahman H. Said)			1.50
2. Tunas Baru I	1.00
3. Tunas Baru II, III, dan IV			
(Abdul Rahman M. Said)			1.50
4. Senang Bacha I dan II			
(Hasan Basri)	satu		80
(b) Buku2 Bachaan Tambahan untuk			
Sekolah Rendah:			
5. Kuching Hitam (A.H. Edrus)			.30
6. Peristiwa Hari Sabtu,,			.30
7. Nabi Sulaiman dengan Semut			.30
8. Lutong Sakti I	„		.35
9. Lutong Sakti II	„		.35
10. Karun Dengan Harta-nya			.35
11. Pekebun Yang Tama’	„		.35
12. Lembu Chantek	„		.35
13. Kisah Minangkabau	„		.40
14. Sutan Balun	„		.40
15. Puteri Balqis	„		.45
16. Pendudok Gua	„		.50
17. Sebab Harimau	„		.50
18. Cherita Burong Hantu	„		.75
19. Nakhoda Dengan Datok Perpateh			.30
20. Si-Buta	„		.30

QALAM

356 & 35B, Geylang Road,
Singapore

Wa lā yaḥillu lakum an ta‘khudhū mimmā ātaytumūhunna shay‘an illā an yakhāfā allā yuqīmā ḥudūda Allāh, fa in khiftum allā yuqīmā ḥudūda Allāhi fa lā junāḥa ‘alayhimā fī mā iftadat bih, tilka ḥudūdu Allāh fa lā ta‘tadūhā, wa man yata‘adda ḥudūda Allāhi fa ulā‘ika humu al-żālimūn. (229, sūrat al-Baqarah)

Ertinya: “Dan tidak halal bagi kamu mengambil

balik sesuatu yang telah kamu berikan, kecuali mereka (suami isteri) takut bahawa mereka tidak akan dapat memelihara hukum-hukum Allah. Oleh itu, jika kamu pun (yang menjadi hakim) takut juga bahawa mereka tidak akan dapat memelihara hukum-hukum Allah, maka tidak menjadi salah bagi mereka berdua tentang apa yang diberikan oleh isteri untuk menebus diri (dan tentang si suami menerimanya). Yang demikian itu ialah hukum-hukum Allah, maka janganlah kamu melanggarnya, dan barangsiapa melanggar hukum-hukum Allah, maka mereka itu ialah orang-orang yang zalim.”(*

– Bersambung.

*) Selain daripada jenis-jenis talak yang tersebut, yang telah diperundang-undangkan oleh Islam untuk dijatuhkan kepada isteri yang sudah dicampuri dan yang belum dicampuri, ada dua jenis talak lagi yang berupa sumpah, yang tidak diakui oleh Islam tetapi telah dipertanggungkan atasnya beberapa natijah: Pertama ialah “*Ilā*” iaitu si suami berkata kepada isterinya: “Demi Allah! aku tidak akan mendekatimu!” atau “Aku tidak akan mendekatmu selama empat bulan atau lebih daripada itu.” Kedua “*Zihār*”, iaitu si suami berkata kepada isterinya: “Engkau seperti ibuku”, atau kata-kata yang seperti itu. Lihat hukum kedua-dua jenis talak ini di dalam kitab-kitab Fikah, dan di dalam ayat-ayat 226 -227, sūrat al-Baqarah, dan ayat-ayat 2-4, sūrat al-Mujādalah.